

# الزراعة والتنمية

ملخص التقييم الدولي للعلوم والتقانات الزراعية لتحقيق التنمية



**ترتبط الزراعة** ارتباطاً وثيقاً بعدة عوامل، لاسيما تدهور التنوع الحيوي، واحترار الأرض وتوافر المياه. وعلى الرغم من الزيادات الكبيرة في الإنتاجية فإن سوء التغذية والفقر لا يزالان يمثلان البلاء الكبير في كثير من أنحاء العالم. ويركز التقييم الدولي للعلوم والتقانات الزراعية لتحقيق التنمية (IAASTD) على كيفية استخدام أفضل العلوم الزراعية والمعرفة والتقانات في الحد من الجوع وتخفيف وطأة الفقر وتحسين سبل العيش في الريف وتعزيز التنمية المستدامة.

## ما هي التحديات التي تواجه الزراعة اليوم ؟

يركز التقييم الدولي للعلوم والتقانات الزراعية لتحقيق التنمية على الزراعة باعتبارها توفر الغذاء والتغذية، والصحة والخدمات البيئية، والنمو الاقتصادي والتنمية المستدامة المنصفة اجتماعياً. ويستهدف هذا التقييم نوع النظم البيئية الزراعية المحلية والأحوال الاجتماعية والثقافية.

لعمد خلت ركزت العلوم الزراعية على الزيادة في الإنتاج من خلال تطوير تقانات جديدة. ولقد حققت مكاسب هائلة في المردود وكذلك في انخفاض تكاليف الزراعة ذات النطاق الواسع. ولكن هذا النجاح أفضى إلى ارتفاع التكلفة البيئية. علاوة على ذلك لم تحل المشاكل الاجتماعية والاقتصادية في الدول النامية التي تجني الفائدة الأقل من هذه الزيادة في الإنتاج.

إن عالم اليوم يمثل مكاناً للتنمية غير المتكافئة، حيث الاستخدام المفرط (غير المستدام) للموارد الطبيعية، و تفاقم تأثير تغير المناخ، واستمرار الفقر وسوء التغذية وسوء نوعية الغذاء. وتعد الوجبات الغذائية المسؤولة جزئياً عن الزيادة في الأمراض المزمنة مثل أمراض القلب والبدانة. وترتبط الزراعة ارتباطاً وثيقاً بهذه المخاوف بما في ذلك فقدان التنوع الحيوي واحترار الأرض وتوافر المياه.

لقد حان الوقت لإعادة التفكير بصورة أساسية في دور المعرفة الزراعية والعلوم والتقانات في تحقيق التنمية المنصفة والمستدامة. ويجب أن يراعي هذا التركيز احتياجات صغار المزارعين في النظم البيئية المتنوعة وأن يشمل الاحتياجات العظمى للمناطق، وهذا يعني تحسين سبل المعيشة في المناطق الريفية المهمشة وتمكين أصحاب المصالح واستدامة الموارد الطبيعية وتعزيز المنافع المتعددة التي توفرها الأنظمة البيئية والنظر في أشكال مختلفة من المعرفة وتوفير فرص عادلة لوصول المنتجات الزراعية إلى الأسواق.

## ما هي محاسن ومثالب الطاقة الحيوية ؟

وثمة قلق آخر حول استخدام أراضي المحاصيل لإنتاج الوقود مما يرفع أسعار المواد الغذائية ويدفع صغار المزارعين إلى ترك أراضيهم وتفاقم الجوع في العالم.

يمكن أيضاً الحصول على الكهرباء والحرارة من المخلفات النباتية والنفايات الحيوانية، إما عن طريق الحرق مباشرة أو عن طريق إنتاج الغاز الحيوي أولاً ثم الحرق. وتنتج مصادر الطاقة المتجددة هذه عادة انبعاثات أقل من غازات الدفيئة مقارنة مع أنواع الوقود الأخرى. ويمكن أن تستخدم بنجاح في المناطق غير المتصلة بشبكة الكهرباء.

ينبغي على صناعات القرار أن يقارنوا جميع أشكال الطاقة الحيوية وأن يزنوا بدقة التكاليف الاجتماعية والبيئية والاقتصادية الكاملة مقابل المنافع القابلة للتحقيق وخيارات الطاقة المستدامة. وفي هذا السياق تتأثر القرارات بشكل كبير بالظروف المحلية.

تشمل الطاقة الحيوية وقود التدفئة أو توليد الكهرباء أو النقل المنتج من المواد النباتية أو الحيوانية. ولا يزال الملايين من الناس يعتمدون على الطاقة الحيوية التقليدية مثل الخشب أو الفحم في الطهي والتدفئة، والتي لا يمكن تجديدها وتطوي على مخاطر صحية.

تعاني الكثير من البلدان المتقدمة من ارتفاع تكاليف الوقود الأحفوري، والقلق بشأن أمن الطاقة وتغير المناخ، الأمر الذي دفع إلى إيلاء اهتمام كبير بالأشكال الأخرى للطاقة الحيوية على سبيل المثال: الوقود الحيوي السائل المنتج من مخلفات المحاصيل الزراعية والحرجية.

ومع ذلك تأخذ الحاجة إلى الطاقة منحى متزايداً. وقد أثارت عملية التحويل الحيوي للمحاصيل إلى طاقة جدلاً بشأن فوائده الصافية من حيث الحد من انبعاثات غازات الدفيئة.

## هل يمكن للتقانات الحيوية أن تساعد على تلبية الطلب المتزايد على الغذاء؟

ونتيجة للتطور السريع للتقنيات الجديدة، لا يمكننا تقييم المخاطر البيئية والصحية والفوائد الكامنة وراء الاكتشافات على المدى الطويل. الأمر الذي يزيد من المخاوف والشكوك حيالها.

يمكن لإمكانية تسجيل براءات الاختراع للتعدلات الوراثية أن تستقطب الاستثمار في البحوث الزراعية. ولكن قد يفضي ذلك إلى تركيز ملكية الموارد، وارتفاع التكاليف وتثبيط الأبحاث المستقلة وتقويض الممارسات الزراعية المحلية مثل ادخار البذور الذي يحمل أهمية خاصة في البلدان النامية. كما قد يعني إضافة مسؤوليات جديدة كانتشار نبات معدل وراثياً إلى المزارع المجاورة.

يمكن حل الكثير من المشاكل إذا ركزت التقانات الحيوية المحلية على الأولويات التي تم تحديدها من خلال عمليات تتسم بشفافية تشمل طيفاً كاملاً من المعنيين.

التقانات الحيوية هي طرائق يتم خلالها استخدام الكائنات العضوية الحية لصنع أو تعديل منتج ما. وتلاقي بعض التقانات الحيوية التقليدية قبولاً جيداً، مثل تخمير الخبز والتخمير لإنتاج الكحول. وهناك مثال آخر يتمثل في تربية النباتات والحيوانات لاستنباط أصناف بمواصفات أفضل ونتاج مرتفع.

تشمل التقانات الحيوية الحديثة تغيير الشفرة الوراثية للكائنات الحية باستخدام تقنية تسمى التحوير الوراثي. هذه التقانات اعتمدت على نطاق واسع في التطبيقات الصناعية مثل إنتاج الأنزيمات.

ولا تزال التطبيقات الأخرى موضع خلاف، من قبيل استخدام المحاصيل المعدلة وراثياً الناتجة عن إدخال مورثات من كائنات حية أخرى. وقد تحقق بعض المحاصيل المعدلة وراثياً زيادات في الغلة في بعض الأماكن وانخفاض في أخرى.



تستخدم التقانات الحيوية على نطاق واسع في الزراعة.

## كيف يؤثر تغير المناخ في الزراعة؟



تسهم الزراعة في تغير المناخ بطرق عديدة، كتحويل الغابات إلى أراض زراعية، وانبعاث غازات الدفيئة. وبالعكس، فإن تغير المناخ يلحق الآن أضراراً لا يمكن تصحيحها في الموارد الطبيعية التي تعتمد عليها الزراعة.

وتظهر آثار احترار الأرض بشكل واضح للعيان في كثير من أنحاء العالم، ففي بعض المناطق، يمكن لارتفاع الحرارة بشكل بسيط أن يزيد قليلاً في غلة المحاصيل. ولكن الآثار السلبية سوف تهيمن بصفة عامة. ومن المحتمل أن تسفر الفيضانات وموجات الجفاف الأكثر شدة وتكرراً عن تأثير خطير في الإنتاجية الزراعية وسبل معيشة المجتمعات الريفية، وتزيد من مخاطر نشوب نزاعات على الأراضي والمياه. ويشجع تغير المناخ انتشار الآفات والأنواع الغازية و اتساع النطاق الجغرافي لبعض الأمراض.

المتعلقة بتغير المناخ. وبما أن بعض التغيرات المناخية لا مفر منها الآن، فإنه من الضرورة بمكان اتخاذ تدابير التكيف.

يمكن أن تساعد بعض نهج إدارة استخدام الأراضي في وتضمن خيارات السياسات حوافز لزراعة الأشجار، والتخفيض من احترار الأرض، وتشمل غرس الأشجار، الحد من قطع الغابات و تطوير مصادر الطاقة واستعادة الأراضي المتدهورة، وحفظ الموائل المتجددة. ويجب إدخال الزراعة وغيرها من الأنشطة الريفية مستقبلاً ضمن اتفاقات السياسات الدولية الطبيعية، وتحسين إدارة خصوبة التربة.

## كيف تؤثر المنتجات الغذائية في الصحة؟

وتشمل المخاوف الصحية وجود بقايا المبيدات والمعادن الثقيلة والهرمونات والمضادات الحيوية، والمواد المضافة في النظام الغذائي وكذلك المخاطر ذات الصلة على نطاق واسع لتربية الماشية.

على مستوى العالم تعد الزراعة مسؤولة عما لا يقل عن 17000 حالة وفاة مهنية سنوياً. وتعتبر الآلات و المعدات الزراعية من جرارات وحصادات مسؤولة عن أعلى معدلات الإصابة والوفيات. أما المخاطر الصحية المهمة الأخرى التي تواجه العاملين في الزراعة فتشمل الضجيج و أمراض الحيوانات القابلة للانتقال للإنسان و التعرض للمواد السامة مثل المبيدات.

يمكن أن تسهم الزراعة في ظهور و انتشار الأمراض المعدية، لذا يجب دمج سياسات البرامح القوية لاكتشافها ومراقبتها عبر السلسلة الغذائية.

على الرغم من تزايد الإنتاج الغذائي على مدى العقود الأخيرة، إلا أنه لا يزال الكثير من الناس يعانون من سوء التغذية، تلك المشكلة المسؤولة عن أكثر من 15 في المائة من الأمراض العالمية. وتواجه كثير من الفئات السكانية نقص الطاقة المستمدة من البروتين ونقص العناصر الغذائية الدقيقة والفيتامينات. وفي غضون ذلك تتزايد السمنة والأمراض المزمنة في جميع أنحاء العالم بسبب الاستهلاك المفرط للأغذية غير الصحية. ينبغي على البحوث الزراعية وضع سياسات لزيادة التنوع الغذائي وتحسين جودة الأغذية وتشجيع تطوير تجهيز الأغذية وحفظها وتوزيعها.

إن التجارة العالمية وتزايد الوعي لدى المستهلكين تزيد الحاجة إلى أنظمة فعالة لضمان سلامة الأغذية.

## هل يمكن للزراعة التقليدية أن تسهم في مستقبل الزراعة؟

وينبغي على العلماء أن يعملوا بشكل وثيق مع المجتمعات المحلية، كما يجب إيلاء الممارسات التقليدية أهمية في مجال العلم والتعليم. وينبغي بذل الجهود لتوثيق و تقييم المعارف لدى السكان المحليين و حمايتها ضمن تشريع دولي لحماية الملكية يتسم بعدالة أكبر.

ركزت الابتكارات على المعرفة والخبرة من السكان الأصليين و المجتمعات المحلية بدلا من التركيز على البحث العلمي الرسمي. ويشكل المزارعون التقليديون المستفيد من حفظ التنوع الحيوي و التنمية الريفية المستدامة. تم بناء المعرفة المحلية و التقليدية بنجاح في صلب العديد من مجالات الزراعة، على سبيل المثال في تدجين الأشجار البرية، في تربية النباتات، وفي إدارة التربة و المياه.

## كيف يمكن للزراعة أن تستخدم الموارد الطبيعية بشكل أفضل ؟

تاريخياً، توجهت التنمية الزراعية نحو الزيادة في الإنتاجية واستغلال الموارد الطبيعية، متجاهلة التفاعلات المعقدة بين الأنشطة الزراعية والنظم البيئية المحلية.



السوق المحلية في بيساك، البيرو

يجب أن تؤخذ هذه التفاعلات بعين الاعتبار لتتمكن من الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية مثل المياه والتربة والتنوع الحيوي وأنواع الوقود الأحفوري. لمواجهة تحديات اليوم، يتوافر اليوم قدر كبير من المعرفة الزراعية والعلوم والتقانات اللازمة وهي مفهومة جيداً، لكن وضعها موضع التنفيذ يتطلب جهوداً إبداعية من جانب جميع المعنيين.

يمكن لاستخدام العلوم والتقانات الزراعية معالجة بعض الأسباب الأساسية لتدني الإنتاجية. إلا أن ثمة حاجة إلى مزيد من التطورات المتعلقة بالنهج متعدد الاختصاصات لتحسين كيفية استخدام الموارد الطبيعية. وتشمل الخيارات الأخرى المزيد من البحث في كيفية استخدام الموارد الطبيعية بحسب من المسؤولية وبذل الجهود من أجل تعزيز الوعي العام بأهميتها.

## لماذا لم يستطع صغار المزارعين الاستفادة أكثر من التجارة العالمية ؟

وخضت التعريفات الجمركية على الواردات من السلع الأساسية المصنعة، وتحسين وصولها إلى أسواق التصدير.

وتحتاج قدرة البلدان النامية على التحليل والتفاوض على الاتفاقيات التجارية إلى تعزيز لتوفير قرارات تتسم بشفافية أكبر حول القطاع الزراعي.

يمكن تخفيض الآثار البيئية للزراعة من خلال تعديل سياسات الأسواق والتجارة، على سبيل المثال إلغاء أوجه الدعم المضر وتغيير السياسات الضريبية وتحسين قوانين الملكية.

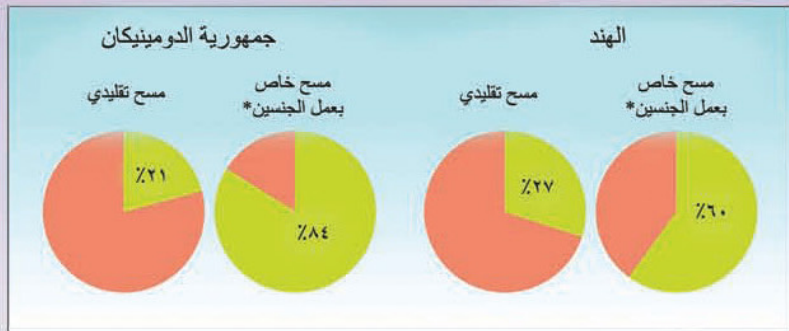
لم يستفد صغار المزارعين والمجتمعات الريفية في البلدان النامية في كثير من الأحيان من الفرص التي يمكن أن توفرها التجارة الزراعية. ويمكن لفتح الأسواق الزراعية للمنافسة الدولية قبل الأوان أن يزيد من إضعاف القطاع الزراعي في البلدان النامية، مما يقاوم من حالة الفقر والجوع ويزيد من الضرر الذي يصيب البيئة على المدى الطويل.

يمكن للإصلاح التجاري أن يحقق المزيد من العدالة في العلاقات. وقد تستفيد البلدان النامية من التغييرات الأساسية مثل إزالة الحواجز التجارية المفروضة على المنتجات التي تتمتع بميزة تنافسية،

## ما هو دور المرأة في الزراعة والتنمية؟

### إحصاء عمالة النساء

يزداد تقدير نسبة النساء "النشاطات اقتصادياً" بشكل كبير إذا ما اعتبرت البستنة، ورعاية الحيوان، وجمع الحطب أعمالاً إنتاجية.



\* يشمل البستنة ورعاية الحيوان لكلا البلدين وجمع الحطب بالنسبة للهند. المصدر: منظمة الأغذية والزراعة (FAO)

تعمل الاتجاهات الراهنة للعولمة وظهور القلق حيال الاستدامة البيئية على إعادة تحديد علاقة المرأة مع الزراعة والتنمية.

وتتراوح نسبة النساء المشاركات في الأنشطة الزراعية بين 20 في المائة و70 في المائة، وهذه النسبة تتزايد في كثير من البلدان النامية، ولا سيما في الزراعة الموجهة نحو التصدير.

على الرغم من التقدم الذي تم تحقيقه، لا تزال المرأة تناضل حيث الدخل المنخفض، ومحدودية فرص الحصول على التعليم والقروض والأراضي، وكذلك انعدام الأمن الوظيفي وتدهور ظروف العمل. وتزيد المنافسة المطردة في أسواق المنتجات الزراعية من الطلب على العمالة المرنة والرخيصة والصراعات حول الوصول إلى الموارد الطبيعية التي تضاف إلى الضغوط. وتعاني الأسر الريفية الفقيرة بصورة متزايدة من الكوارث الطبيعية وتغير المناخ ومخاطر الصحة والسلامة، هذا في الوقت الذي تقلص فيه الدعم الحكومي.

## ما هي الخيارات المتاحة للعمل؟

© Denis Taramola

مكافحة الفقر و تحسين مصادر المعيشة في المناطق الريفية  
سوف يستفيد صغار المزارعين من زيادة فرص الحصول على المعرفة و التقانات، و القروض، و الأهم من ذلك من سلطة سياسية وبنية تحتية أفضل. و هم بحاجة إلى قوانين تضمن لهم إمكانية الحصول على الأراضي و الموارد الطبيعية فضلا عن حقوق الملكية الفكرية العادلة.

### تعزيز الأمن الغذائي

إن ضمان الأمن الغذائي ليس مجرد مسألة إنتاج ما يكفي من الغذاء و إنما توفيره لمن يحتاجه أيضاً. و تشمل الإجراءات العامة للسياسة الهادفة إلى تعزيز فرص الحصول على الغذاء على خفض تكاليف المعاملات بالنسبة لصغار المنتجين و تعزيز الأسواق المحلية و تحسين سلامة الأغذية و جودتها. و ثمة حاجة إلى نظم عالمية لمراقبة التغيرات المفاجئة في الأسعار و الأحوال الجوية القاسية التي تؤدي إلى نقص المواد الغذائية و الجوع الناتج عن ارتفاع الأسعار.

### استخدام الموارد الطبيعية بطريقة مستدامة

الاستدامة الزراعية تعني المحافظة على الإنتاجية و حماية قاعدة الموارد الطبيعية.

و تشمل الإجراءات الممكنة على ما يلي: تحسين تأثير الممارسات مثل الزراعة العضوية و توفير الحوافز للإدارة المستدامة للمياه و الثروة الحيوانية و الغابات و الثروة السمكية. و يجب على العلم و التقانات التركيز على ضمان توافر الزراعة فضلاً عن تحقيق الأمن الغذائي و التوازن البيئي و التنمية الاجتماعية و الاقتصادية و الحد من تغير المناخ و حفظ التنوع الحيوي. ينبغي على واضعي السياسات أن ينهوا الدعم الذي يشجع على الممارسات غير المستدامة و توفير الحوافز للإدارة المستدامة للموارد الطبيعية.

### تحسين صحة الإنسان

قد تتحسن صحة الإنسان من خلال الجهود المبذولة لتنوع الوجبات الغذائية و تحسين القيمة التغذوية، و التقدم التقني لتصنيع الأغذية و حفظها و توزيعها، و كذلك من خلال وضع سياسات و نظم صحية أفضل.

يمكن تعزيز سلامة الأغذية من خلال الاستثمار في البنية التحتية، و الصحة العامة و القدرات البيطرية، و وضع الأطر القانونية لضبط المخاطر الحيوية و الكيميائية. و يمكن تقليص المخاطر الصحية المتعلقة بالعمل من خلال التطبيق الصارم لقواعد الصحة و السلامة. كما يمكن الحد من انتشار الأمراض المعدية مثل أنفلونزا الطيور من خلال تحسين التنسيق عبر السلسلة الغذائية.

### المساعدة على تحقيق العدالة في الزراعة

يتطلب تحقيق المزيد من العدالة في الزراعة الاستثمار لإيصال التقانات و التعليم إلى المناطق الريفية. و يعد الحصول على الأراضي و المياه مسألة محورية. و يجب السماح للمعنيين بالتأثير في القرارات المتخذة بشأن استخدام و إدارة الموارد الطبيعية و الحصول على الأراضي و القروض و الوصول إلى الأسواق و حقوق الملكية الفكرية و أولويات التجارة و حماية البيئة الريفية. و فوق هذا كله، يحتاج المزارعون إلى المكافأة على عملهم عن طريق توفير أسعار عادلة لمنتجاتهم.

## مسرد بالمصطلحات

**الطاقة الحيوية:** تشكل الطاقة المتجددة الناتجة عن المواد ذات مصدر حيوي الذي يمثل الخشب و الفحم النباتي و مخلفات المحاصيل و السماد الأشكال التقليدية للطاقة الحيوية. الطاقة الحيوية المنتجة من المحاصيل مثل الذرة أو قصب السكر تعرف باسم الوقود الحيوي، في حين يشير مصطلح الغاز الحيوي الغاز الناتج عن خليط من الميثان و ثاني أكسيد الكربون التي تنتجها البكتيريا بتحلل النفايات العضوية.

**التقانات الحيوية:** التطبيقات التقانية التي تستخدم النظم الحيوية و الكائنات الحية أو مشتقاتها لصنع أو تغيير المنتجات أو العمليات من أجل استخدامات معينة. و المثال على تطبيقات التقانات الحيوية التقليدية صنع الخبز و الجبن و النبيذ و الجعة

و هناك أمثلة أكثر حداثة مثل زراعة الخلايا و الأغذية المعدلة وراثياً أو استنساخ النباتات و الحيوانات.

**المحاصيل المحورة وراثياً:** المحاصيل المنتجة من الكائنات الحية التي تم تغيير جينها عن طريق الهندسة الوراثية.

**القروض الصغيرة:** إقراض مبالغ صغيرة من المال بفائدة منخفضة.

**العناصر الغذائية الصغرى:** العناصر الغذائية الأساسية مثل المعادن أو الفيتامينات، المطلوبة من قبل كائنات حية دقيقة.

**الطاقة المتجددة:** أي مصدر للطاقة ينتج بشكل طبيعي، لا ينضب من الناحية النظرية، ولا يشمل الوقود الأحفوري أو النووي و إنما يشمل الطاقة الشمسية و طاقة الرياح و الطاقة المائية.

**الاستدامة:** خاصية أو حالة تلبى فيها احتياجات السكان الحاليين دون المساس بقدرة الأجيال المقبلة أو في مواقع أخرى على تلبية احتياجاتهم.

**التحويل الوراثي:** إدخال مورث من كائن حي إلى مجين كان حي آخر. غالباً يشير إلى مورث أدخل في كائن متعدد الخلايا.

## التقييم الدولي للعلوم والتقانات الزراعية لتحقيق التنمية (IAASTD)

يتناول التقييم الدولي للعلوم والتقانات الزراعية لتحقيق التنمية (IAASTD) كيفية استخدام العلوم والمعرفة والتقانات الزراعية بشكل أفضل للحد من الجوع وتخفيف وطأة الفقر، وتحسين مصادر المعيشة الريفية، وتحفيز التنمية العادلة والمستدامة.



ويمثل التقييم الذي أطلق في 15 نيسان/أبريل 2008 جهداً امتد لثلاث سنوات بذله ما يربو على 400 خبير حول العالم يعملون تحت رعاية 30 حكومة و30 ممثلاً عن المجتمع المدني الذي يشمل منظمات غير حكومية، ومنتجين، ومجموعات المستهلكين، ومنظمات دولية.

وجاء التقييم برعاية الأمم المتحدة، والبنك الدولي، ومرفق البيئة العالمي (GEF) - المنظمة المالية المستقلة المقدمة للمنح إلى البلدان النامية. واشترك فيه خمس وكالات للأمم المتحدة هي: منظمة الأغذية والزراعة (FAO)، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (UNESCO)، ومنظمة الصحة العالمية (WHO). كما شارك في مراجعته أفراد ومنظمات وحكومات.

يمكن الاطلاع على مطبوعات IAASTD على الموقع:  
[www.agassessment.org](http://www.agassessment.org)

"إن نحن وإصلاً أعمالنا كما اعتدنا، قلن سنطبخ سكان العالم أن يجدوا إلى الغذاء سبيلاً في النصف الثاني من هذا القرن. وهذا يعني المزيد من التدهور البيئي، مع اتساع في الهوة بين من يملك ومن لا يملك. الآن ثمة فرصة لدينا لضد طاقاتنا الفكرية لتجنب مستقبل كئيب. وألا نفعل فسيدوي بنا ذلك إلى مواجهة عالم لا رغبة لأحد في العيش فيه."

الأستاذ الدكتور روبرت واطسون  
مدير الأمانة العامة لـ IAASTD

"على المقاييس العالمي، نحن ننتج أغذية كافية لسكان المتنامي عددهم بصورة دائمة. ولكن يتم تلك مقابيل ترك آثار صميمة على الصعيد الفيزيائي والحيوي والاجتماعي، أضحت بحاجة إلى اهتمام كامل من قبل السلطات العلمية والأخلاقية والسياسية. وهذا التقييم يلقي الضوء على الواقع الراهن ويحدد خيارات العمل بطريقة واضحة وجادة."

الدكتور هاتز هيرن  
الحائز على جائزة الغذاء العالمي الرئيس المشارك لـ IAASTD

"لا يمكننا الاستمرار في العمل بمعزل عن الآخرين ونحن في صوامعنا. لدينا الكثير من وسائل المعرفة والعلوم والتقانات الزراعية التي بإمكانها أن تجد حلاً لما نعيش من تحديات صعبة تعصف بالأمن الغذائي."

الأستاذة الدكتورة جودي واكونغو  
الرئيسة المشاركة لـ IAASTD

### حول هذه المطبوعة

هذه المطبوعة تمثل ملخصاً عن التقييم الدولي للعلوم والتقانات الزراعية لتحقيق التنمية (IAASTD)، من إنتاج GreenFacts بالتعاون مع Com+alliance. وقد خضعت لمراجعة دقيقة من جانب العلماء المشاركين في IAASTD.

المطبوعة الأصل باللغة الإنجليزية من إنتاج:

[www.greenfacts.org](http://www.greenfacts.org)



[www.complusalliance.org](http://www.complusalliance.org)



النسخة العربية للمطبوعة من إنتاج  
المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة (إيكاردا)

[www.icarda.org](http://www.icarda.org)

